

# Lisa Schröder

## KONTAKTINFORMATION

Lisa@hqtranslation.com

www.hqtranslation.com

## PERSÖNLICHE DATEN

**Geburtsort** Hamburg  
Deutschland

## SPRACHEN

Deutsch

Englisch

## FACHGEBIETE

Marketing  
Unternehmenskommunikation  
Literatur  
Hotellerie / Gastronomie

## ERFAHRUNG

### Selbständige Übersetzerin

**10/2012 - heute**  
diverse Kunden

### Elternzeit

**10/2013 - 10/2015**

### Geschäftsführerassistenz

Marschner GmbH & Co. KG  
(Bentley Berlin)

**10/2011 - 10/2012**  
Buchhaltung, Controlling, Personal,  
Administration, Kundenbetreuung

### Selbständige Übersetzerin

**10/2009 - 10/2011**  
diverse Kunden

### Geschäftsführerassistenz

Lüske Handels GmbH

**05/2007 - 09/2009**  
Buchhaltung, Controlling, Personal,  
Einkauf, Administration

### Assistenz des Finance Managers

Bentley Motors Ltd.  
European Head Office

**04/2006 - 04/2007**  
Buchhaltung, Administration

## AUSBILDUNG

### Hotelfachfrau

08/2003 - 01/2006

Hotel Le Royal Méridien  
Hamburg

### Fremdsprachenkorrespondentin

08/2002 - 06/2003

Staatliche Fremdsprachenschule  
Hamburg

### Abitur

08/1992 - 06/2002

Gymnasium Grootmoor  
Hamburg

### High School Diploma

08/1998 - 06/1999

Ventura High School  
Ventura, CA, USA

## RATEN & REFERENZEN

auf Anfrage